



ACTA DE APERTURA, ADMISIÓN, CALIFICACION Y OTORGAMIENTO DE BUENA PRO  
DEL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

ADJUDICACION SIMPLIFICADA N° 048-2023-CS-MDI  
(Primera Convocatoria)

CONTRATACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA: MEJORAMIENTO DEL SERVICIO DE PROVISIÓN DE AGUA PARA  
RIEGO DEL SISTEMA DE RIEGO MENOR CANAL PURUMA EN LA COMUNIDAD CAMPESINA TOCO GRANDE DEL  
DISTRITO DE ILABAYA – PROVINCIA DE JORGE BASADRE – DEPARTAMENTO DE TACNA

En la ciudad de Ilabaya, a los doce días del mes de diciembre 2023, siendo las catorce horas, se constituyen los miembros del Comité de Selección designados mediante RESOLUCION DE GERENCIA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS N° 566-2023-MDI/GAF, de fecha 21 de noviembre 2023, a cargo del procedimiento de selección **ADJUDICACION SIMPLIFICADA N° 048-2023-CS-MDI**, **Miriam Patricia Arce Chambe (Presidente Titular)**, **Raúl Platero Mamani (Primer miembro titular)** y **Carlos José Beltrán Pérez (Segundo miembro titular)**, encargados de la organización, conducción y ejecución del procedimiento de selección, conforme a las facultades conferidas en el artículo 43 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado aprobado por Decreto Supremo N° 344-2018-EF, en adelante Reglamento, que establece "(...) 43.1. El órgano a cargo de los procedimientos de selección se encarga de la preparación, conducción y realización del procedimiento de selección hasta su culminación. Los procedimientos de selección pueden estar a cargo de un comité de selección o del órgano encargado de las contrataciones. 43.2 (...). En la Subasta Inversa Electrónica y en la Adjudicación Simplificada la Entidad puede designar a un comité de selección o un comité de selección permanente, cuando lo considere necesario (...)" con finalidad de llevar a cabo las etapas de admisión, calificación y evaluación de ofertas y el consiguiente otorgamiento de buena pro, aconteciendo lo siguiente:

Habiéndose constituido en pleno los miembros titulares del Comité de Selección, por lo que existe quorum para sesionar y tomar acuerdos válidos, se procedió a ingresar al Sistema Electrónico de Contrataciones del Estado – SEACE para verificar el registro de participantes al procedimiento de selección de **ADJUDICACION SIMPLIFICADA N° 048-2023-CS-MDI**, para la: **CONTRATACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE OBRA: MEJORAMIENTO DEL SERVICIO DE PROVISIÓN DE AGUA PARA RIEGO DEL SISTEMA DE RIEGO MENOR CANAL PURUMA EN LA COMUNIDAD CAMPESINA TOCO GRANDE DEL DISTRITO DE ILABAYA – PROVINCIA DE JORGE BASADRE – DEPARTAMENTO DE TACNA**, teniendo como participantes a los siguientes:

Nro.	RUC/Código	Nombre o Razón Social	Fecha de registro en el procedimiento	Estado
1	10282734864	MOLINA FALCONI PABEL EDMUNDO	2023-11-26 22:38:35.0	Válido
2	20448330266	CORPORACION NUEVO HORIZONTE RZ. & DI EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2023-11-29 17:33:59.0	Válido
3	20454724691	ECONYSUR S.R.L.	2023-11-27 10:45:05.0	Válido
4	20482261168	CONSTRUCTORA HERCULES S.A.C.	2023-11-26 14:34:43.0	Válido
5	20489665604	H & G ZAFIRO SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	2023-12-02 12:34:49.0	Válido
6	20520047213	MIRSO SOCIEDAD ANONIMA CERRADA CONTRATISTAS	2023-11-29 11:56:09.0	Válido
7	20531406291	J A R CONTRATISTAS GENERALES S.R.L.	2023-12-04 20:37:03.0	Válido
8	20532706387	CONSTRUCTORA LYXMEL E. I. R. L.	2023-11-24 16:40:33.0	Válido
9	20533943706	CORPORACION INTERNACIONAL RIO AMAZONAS S.R.L.	2023-11-29 10:06:56.0	Válido
10	20542059291	CORPORACION GRUPO IBIZA S.A.C.	2023-11-24 11:06:28.0	Válido
11	20552908903	CORPORACION LINARES CONTRATISTAS S.A.C.	2023-11-24 01:50:12.0	Válido
12	20557574884	CONSTRUCTORA LINARES PERU S.A.C	2023-11-25 08:55:01.0	Válido
13	20600676904	CONTRATISTAS GENERALES APU SUR EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	2023-12-01 21:24:30.0	Válido
14	20602067671	TEKSA S.A.	2023-11-27 08:56:21.0	Válido
15	20606807318	HATUN ILLARY COBSERG S.A.C.	2023-11-30 15:12:01.0	Válido
16	20609401487	GRUPO GEOGREEN S.A.C	2023-12-03 18:11:54.0	Válido
17	20609409445	F & A ENGINEERING GROUP S.A.C.	2023-11-24 16:38:16.0	Válido

Así mismo se verifica que, en la fecha y horarios establecidos en la convocatoria, los siguientes postores presentaron sus ofertas de manera electrónica a través del Sistema Electrónico de Contrataciones del Estado - SEACE:





MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE ILABAYA  
COMITÉ DE SELECCIÓN



Nro.	Nombre o Razón Social	Fecha de Presentación	Hora de Presentación
1.-	CONSORCIO SOL, conformado por: (20609409445) F & A ENGINEERING GROUP S.A.C. y (20532706387) CONSTRUCTORA LYXMEI E. I. R. L.	05/12/2023	19:51:03
2.-	ECONYSUR S.R.L. (20454724691)	05/12/2023	22:43:22
3.-	CONSORCIO TOCO GRANDE, conformado por: (20600676904) CONTRATISTAS GENERALES APU SUR EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, e; (20447654203) INGENIERIA EN PROYECTOS CONSTRUCCIONES Y TELECOMUNICACIONES CONTRATISTAS GENERALES S.R.L.	05/12/2023	21:37:06

En ese sentido, conforme lo establece el numeral 73.2 del artículo 73 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado aprobado mediante D.S. N° 344-2018-EF y sus modificatorias "(...) Para la admisión de las ofertas, el comité de selección verifica la presentación de lo exigido en los literales a), b), c), e) y f) del artículo 52 y determina si las ofertas responden a las características y/o requisitos funcionales y condiciones de las especificaciones técnicas especificadas en las bases. De no cumplir con lo requerido, la oferta se considera no admitida. (...)", se procede a revisar la presentación de documentación obligatoria a fin de determinar la admisibilidad de las ofertas, obteniendo el siguiente resultado:

Documentación de presentación obligatoria	POSTORES		
	CONSORCIO SOL	ECONYSUR S.R.L.	CONSORCIO TOCO GRANDE
a) D.J. de Datos del Postor (Anexo N° 1)	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple (*)
b) Documento que acredite la representación de quien suscribe la oferta	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple
c) D.J. de acuerdo con el literal b) del Art. 52 del RLCE. (Anexo N° 02)	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple
d) D.J. de cumplimiento de expediente técnico (Anexo N° 03)	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple
e) D.J. de plazo de ejecución de obra (Anexo N° 04)	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple
f) Promesa de consorcio con firmas legalizadas (Anexo N° 05)	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple	Presenta - Cumple
g) Precio de la Oferta en soles (Anexo N° 06)	Presenta - Cumple	Presenta - Observado (Subsanado)	Presenta - Cumple
Estado	ADMITIDO	ADMITIDO	ADMITIDO

Se deja constancia en actas de lo siguiente:

- De los documentos de admisión presentados por el postor **ECONYSUR S.R.L.**, se observó que su **Anexo 06**, precio de la oferta en soles, presenta incongruencia en el cálculo aritmético de sus precios unitarios ofertados en las partidas **18.01**, **18.02** y **18.03**, debido a que estas partidas no corresponden al resultado parcial, alterando consecuentemente el precio total ofertado. Por lo tanto, en aplicación del numeral 60.4 del Reglamento de la Ley de Contrataciones, que establece "En los sistemas de contratación a precios unitarios o tarifas, cuando se advierta errores aritméticos, corresponde su corrección al órgano a cargo del procedimiento, debiendo constar dicha rectificación en el acta respectiva; en este último caso, dicha corrección no implica la variación de los precios unitarios ofertados", se procedió a realizar el recalcado aritmético de la oferta económica, quedando del siguiente modo:

PRECIO OFERTADO	
COSTO DIRECTO:	1'727,366.20
GASTOS GENERALES FIJOS:	8,636.83
GASTOS GENERALES VARIABLES:	181,373.45
GASTOS GENERALES:	190,010.28
UTILIDAD:	86,368.31
IGV (18%):	360,674.06
COSTO DE OBRA:	2'364,418.85

PRECIO RECALCULADO POR EL COMITÉ	
COSTO DIRECTO:	1'729,057.00
GASTOS GENERALES FIJOS:	8,636.83
GASTOS GENERALES VARIABLES:	181,373.45
GASTOS GENERALES:	190,010.28
UTILIDAD:	86,368.31
IGV (18%):	360,978.41
COSTO DE OBRA:	2'366,414.00

Como se advierte, existe variación entre el monto ofertado por el postor **ECONYSUR S.R.L.** y el monto determinado producto de la corrección aritmética de su oferta, manteniéndose esta última en el monto recalculado de los precios unitarios ofertados.

Habiéndose determinado la admisión de las ofertas, se procede a realizar la evaluación de las mismas, aplicando el factor de evaluación detallado en las bases del procedimiento, obteniéndose el siguiente resultado:



MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE ILABAYA  
COMITÉ DE SELECCIÓN



FACTOR DE EVALUACIÓN	POSTORES		
	CONSORCIO SOL	ECONYSUR S.R.L.	CONSORCIO TOCO GRANDE
<b>A. PRECIO:</b> La evaluación consistirá en otorgar el máximo puntaje a la oferta de precio más bajo y otorgar a las demás ofertas puntajes inversamente proporcionales a sus respectivos precios, según la siguiente fórmula: $Pi = \frac{Om \times PMP}{Oi}$ I = Oferta Pi = Puntaje de la oferta a evaluar Oi = Precio i Om = Precio de la oferta más baja PMP = Puntaje máximo del precio [100] puntos	S/ 2'364,418.85	S/ 2'366,414.00	S/ 2'495,775.45
<b>PUNTAJE TOTAL:</b>	100 puntos	99.92 puntos	94.74 puntos
<b>Bonificación MYPE (5%):</b>	5	4.99	4.74
<b>Puntaje Total:</b>	105 puntos	104.91	99.48
<b>ORDEN DE PRELACIÓN:</b>	1er Lugar	2do Lugar	3er Lugar

Habiendo culminado la etapa de evaluación de ofertas y teniendo el orden de prelación, corresponde verificar los requisitos de calificación a fin de determinar si los postores cuentan con las capacidades necesarias para ejecutar el contrato, conforme lo establece el artículo 75 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado **"Luego de culminada la evaluación, el comité de selección califica a los postores que obtuvieron el primer y segundo lugar, según el orden de prelación, verificando que cumplan con los requisitos de calificación especificados en las bases. La oferta del postor que no cumpla con los requisitos de calificación es descalificada. (...) "**, obteniéndose el siguiente resultado:

REQUISITOS DE CALIFICACION	POSTORES		
	Orden de Praelación 1° CONSORCIO SOL	Orden de Praelación 2° ECONYSUR S.R.L.	Orden de Praelación 3° CONSORCIO TOCO GRANDE
<b>EQUIPAMIENTO ESTRATEGICO:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- 01 unidad Camión plataforma 17 TN</li><li>- 01 unidad Estación Total</li><li>- 01 unidad Camión Volquete de 15 M3</li><li>- 01 unidad Cargador Frontal 232 HP 4.0 – 4.1 Yd3</li><li>- 01 unidad Compactador Vibr. Tipo Plancha 7 HP</li><li>- 01 unidad Excavadora sobre Orugas 170 – 250 HP 1.1 – 2.75 YD3</li><li>- 01 unidad Mezcladora de Concreto de 11 p3 18 HP</li><li>- 01 unidad Motoniveladora 145 – 150 HP</li><li>- 01 unidad Rodillo Liso Vibratorio Autopropulsado 101 – 135 HP</li><li>- 01 unidad Tractor sobre orugas 190 – 240 HP</li></ul>	De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.	De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.	De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.
<b>FORMACION ACADEMICA DEL PLANTEL PROFESIONAL CLAVE:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- TÍTULO PROFESIONAL de INGENIERO CIVIL Y/O INGENIERO SANITARIO del personal clave requerido como RESIDENTE DE OBRA.</li><li>- TÍTULO PROFESIONAL de INGENIERO DE HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL Y/O INGENIERO INDUSTRIAL Y/O INGENIERO SANITARIO Y/O INGENIERO CIVIL del personal clave requerido como ING. ESPECIALISTA EN SEGURIDAD Y SALUD DE OBRA.</li><li>- TÍTULO PROFESIONAL de INGENIERO CIVIL del personal clave requerido como ING. ESPECIALISTA HIDRAULICO.</li><li>- TÍTULO PROFESIONAL de INGENIERO CIVIL Y/O INGENIERO AMBIENTAL del personal clave requerido como ING. ESPECIALISTA AMBIENTAL.</li></ul>	De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.	De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.	De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.
<b>EXPERIENCIA DEL PLANTEL PROFESIONAL CLAVE:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- RESIDENTE DE OBRA: Acreditar experiencia efectiva mínima de Treinta y Seis (36) Meses como Residente y/o supervisor y/o Inspector y/o la combinación de estos, en: la ejecución de obra y/o inspección de obra y/o supervisión de obra; en obras iguales y/o similares, que se computa desde la colegiatura.</li><li>- ING. ESPECIALISTA EN SEGURIDAD Y SALUD DE OBRA Acreditar una Experiencia mínima de Dieciocho (18) Meses como: especialista, Ingeniero, supervisor, jefe, responsable, coordinador o la</li></ul>			





MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE ILABAYA  
COMITÉ DE SELECCIÓN



<p>combinación de estos, en seguridad y salud ocupacional y/o seguridad e higiene ocupacional y/o seguridad de obra y/o seguridad en el trabajo o, SSOMA, Salud Ocupacional y/o Implementación de planes de seguridad e higiene ocupacional en la ejecución y/o Supervisión de obras en general, que se computa desde la colegiatura.</p> <p>- ING. ESPECIALISTA HIDRAULICO Acreditar experiencia efectiva mínima de Doce (12) Meses como: Especialista Hidráulico y/o Ingeniero Hidráulico en la ejecución y/o supervisión de obras en general, que se computa desde la colegiatura.</p> <p>- ING. ESPECIALISTA AMBIENTAL Acreditar experiencia efectiva mínima de Doce (12) Meses como: Especialista Ambiental y/o Ingeniero Ambiental, en la ejecución y/o supervisión de obras en general, que se computa desde la colegiatura.</p>	<p>De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.</p>	<p>De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.</p>	<p>De conformidad con el numeral 49.3 del artículo 49 y el literal e) del numeral 139.1 del artículo 139 del Reglamento este requisito de calificación se acredita para la suscripción del contrato.</p>
<p><b>EXPERIENCIA DEL POSTOR:</b> El postor debe acreditar un monto facturado acumulado equivalente a DOS (02) VECES EL VALOR REFERENCIAL (S/ 5'254,264.10), en la ejecución de obras similares. <u>Se consideran obras similares a:</u> Las obras de construcción y/o instalación y/o remodelación y/o ampliación y/o mejoramiento y/o reconstrucción y/o combinación de algunos de los términos anteriores, en sistemas de riego y/o redes de agua potable; y/o rehabilitación y/o reparación y/o renovación y/o reposición y/o cambio y/o reubicación y/o creación y/o optimización de infraestructura de sistema y/o servicios de agua potable, como captación y/o líneas de conducción y/o reservorios y/o líneas de aducción y/o líneas de impulsión y/o tramos y/o redes agua y/o acueductos y/o conexiones domiciliarias de agua potable y/o redes secundarias de agua potable y/o infraestructura de saneamiento de sistemas y/o unidades básicas de saneamiento (ubs) de arrastre hidráulico o ecología o compostera o de hoyo seco.</p>	<p>No acredita el monto facturado acumulado requerido</p> <p><b>NO Cumple (1*)</b></p>	<p>No acredita el monto facturado acumulado requerido</p> <p><b>NO Cumple (2*)</b></p>	<p>Acredita el monto facturado acumulado requerido</p>
<b>ESTADO</b>	<b>DESCALIFICADA</b>	<b>DESCALIFICADA</b>	<b>CALIFICADA</b>

De la revisión de los requisitos de calificación de las ofertas presentadas, se deja constancia de lo siguiente:

1.- **Del Postor CONSORCIO SOL:**

Se observa que el Anexo N° 10 de **EXPERIENCIA DEL POSTOR EN LA ESPECIALIDAD**, presentado por el postor, **NO DECLARA** la procedencia de la experiencia, indicando en las 6 experiencias mencionadas como "NO". Así mismo, se advierte que el contrato de obra N° 01-FDC – Sivincani, aparentemente incluye la elaboración de su expediente, consignando un monto de contrato que es referencial (No se determinando un monto específico de contrato, debido a que establece en su numeral 6.2 que el monto del contrato será definido y determinado en el expediente técnico, el cual debe ser aprobado, sin embargo no adjunta la resolución de aprobación del expediente técnico a fin de evidenciar el monto real del contrato. Así mismo, del acta de recepción de obra del contrato en mención no especifica si el monto del presupuesto de obra incluye la elaboración del expediente técnico. Además, se advierte que parte de los contratos declarados no se encuentran en la definición específica de obras similares, por tanto, el postor no alcanzaría el monto mínimo de experiencia del postor requerida. Por lo tanto, este colegiado declara **DESCALIFICADA** la oferta del postor **CONSORCIO SOL**.

2.- **Del Postor ECONYSUR S.R.L.:**

Se observa que el Anexo N° 10 de **EXPERIENCIA DEL POSTOR EN LA ESPECIALIDAD**, presentado por el postor, declara el contrato 01 por el monto de S/ 1667,192.83, sustentado con copia del contrato de obra, adjunto a la Resolución N° 107-2022-MDS/A-GM y copia del acta de recepción de obra. Al respecto, se advierte que el artículo primero de la parte resolutoria de la mencionada resolución, aprueba la prestación Adicional N° 01 Mayores Metrados N° 01 y **Deductivo N° 01 de la obra**. Así mismo, el acta de recepción de obra, no menciona el monto del deductivo de obra. Por lo tanto, no se puede advertir fehacientemente el monto exacto de esta contratación, al ser incongruente el contenido de los documentos. Así mismo, de los contratos en orden de prelación 02 y 03, declara la experiencia adquirida como PROPIA, sin embargo, de la revisión de los contratos, se puede advertir que esta fue obtenida como consorcio. Así mismo, se declara los montos de ambos contratos, son distintos a los descritos, es así que en observancia de la Resolución del Tribunal de Contrataciones del Estado Resolución N° 262-2022-TCE-S4, que indica "(...) en el presente caso, se advierte que en el anexo N° 8 – Experiencia del Postor en la Especialidad (...), el impugnante declaró como parte de su experiencia el 100% del importe de dicha contratación; pretendiendo acreditar así, como parte de su experiencia acumulado la suma de S/ 216,803.28; cuando lo que correspondía a la realidad, era solo el 50% de ese monto (S/ 108,401.64); lo que no hace mas que evidenciar la presentación de información que no es concordante con la realidad. Por lo expuesto, al determinarse como información incongruente con la realidad (inexacta) y por lo tanto no válida, el postor estaría vulnerando lo que indica las bases integradas del procedimiento de selección. Por lo tanto, este comité de selección declara **DESCALIFICADA** la oferta del postor **ECONYSUR S.R.L.**

Por tanto, visto el resultado de la etapa de evaluación y calificación de ofertas, se tiene que el postor **CONSORCIO TOCO GRANDE** integrado por (CONTRATISTAS GENERALES APU SUR EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (RUC: 20600676904) e INGENIERIA EN PROYECTOS CONSTRUCCIONES Y TELECOMUNICACIONES CONTRATISTAS GENERALES S.R.L. (RUC: 20447654203), cuenta con una oferta que se encuentra admitida y calificada.

En ese sentido, este colegiado procede a otorgar la buena pro del procedimiento de selección **Adjudicación Simplificada N° 48-2023-CS-MDI Primera Convocatoria "CONTRATACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE OBRA: MEJORAMIENTO DEL SERVICIO DE PROVISIÓN DE AGUA PARA RIEGO DEL SISTEMA DE RIEGO MENOR CANAL**



MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE ILABAYA  
COMITÉ DE SELECCIÓN



PURUMA EN LA COMUNIDAD CAMPESINA TOCO GRANDE DEL DISTRITO DE ILABAYA – PROVINCIA DE JORGE BASADRE – DEPARTAMENTO DE TACNA” al postor:

**CONSORCIO TOCO GRANDE** integrado por: **CONTRATISTAS GENERALES APU SUR EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDAD LIMITADA** (RUC: 20600676904) e **INGENIERIA EN PROYECTOS CONSTRUCCIONES Y TELECOMUNICACIONES CONTRATISTAS GENERALES S.R.L.** (RUC: 20447654203),

Por el monto de: **S/ 2'495,775.45 (Dos Millones Cuatrocientos Noventa y Cinco Mil Setecientos Setenta y Cinco con 45/100 soles)**, monto que incluye todos los tributos, seguros, transporte, inspecciones, pruebas y, de ser el caso, los costos laborales conforme a la legislación vigente, así como cualquier otro concepto que pueda tener incidencia sobre la obra a contratar.

No habiendo otro tema a tratar, se concluye la sesión, suscribiendo el Comité de Selección en pleno, en señal de conformidad.



**Miriam Patricia Arce Chambe**  
(Presidente Titular)



**Raúl Platero Mamani**  
(Primer miembro titular)



**Carlos José Beltrán Pérez**  
(Segundo miembro titular)